



ASSEMBLÉE — 42^e SESSION

COMITÉ EXÉCUTIF

Point 14 : Programmes d'audits – Méthode de surveillance continue

ÉVOLUTION DU PROGRAMME UNIVERSEL D'AUDITS DE SUPERVISION DE LA SÉCURITÉ (USOAP) – MÉTHODE DE SURVEILLANCE CONTINUE (CMA)

(Note présentée par le Conseil de l'OACI)

RÉSUMÉ ANALYTIQUE

La présente note de travail fait état des plans visant à faire évoluer le Programme universel OACI d'audits de supervision de la sécurité (USOAP) – Méthode de surveillance continue (CMA) en 2026-2027-2028 et les procédures de gestion des données au moyen du cadre en ligne (OLF) de l'USOAP. L'évolution de l'USOAP-CMA se fait par les axes de travail suivants : pérennité et amélioration de l'USOAP ; recommandations du Groupe consultatif ad hoc USOAP-CMA (USOAP-AG) ; et recommandations de la Conférence de haut niveau sur la COVID-19 (HLCC) approuvées par le Conseil et entérinées par l'Assemblée.

Suite à donner : L'Assemblée est invitée à :

- prendre note des procédures portant sur la gestion des données au moyen de l'OLF de l'USOAP, qui sont décrites à la section 2.3.3 et à l'appendice B ;
- entériner les axes de travail et le calendrier proposés pour l'évolution de l'USOAP-CMA pour le prochain triennat et au-delà, qui sont décrits dans les sections 2.3 et 2.4 et dans l'appendice C ;
- adopter la résolution sur l'USOAP-CMA qui figure dans l'appendice D en remplacement de la résolution A40-13 de l'Assemblée.

<i>Objectifs stratégiques :</i>	La présente note de travail se rapporte à l'objectif stratégique <i>Chaque vol est sûr et sécurisé</i> .
<i>Incidences financières :</i>	Les activités décrites dans la présente note supposent une augmentation de 15 % des dépenses de personnel pour 2026-2027-2028 par rapport aux effectifs actuels de l'USOAP-CMA. Ces activités seront entreprises sous réserve des ressources prévues par le budget ordinaire pour 2026-2027-2028, des fonds extrabudgétaires et/ou des contributions volontaires.
<i>Références :</i>	C-DEC 225/6 C-DEC 225/7 C-DEC 193/3 Doc 10184, <i>Résolutions de l'Assemblée en vigueur (au 7 octobre 2022)</i> Doc 10160, <i>Rapport de la Conférence de haut niveau sur la COVID-19</i> Doc 10115, <i>Rapport de la treizième Conférence de navigation aérienne</i> Doc 9735, <i>Manuel du Programme universel d'audits de supervision de la sécurité – Surveillance continue</i>

	A42-WP/4-EX/1, <i>Mise en œuvre des programmes d’audits – Méthode de surveillance continue (CMA)</i> A41-WP/665 Lettre AN 19/34-24/80
--	---

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 Le Programme universel d’audits de supervision de la sécurité (USOAP), lancé il y a 25 ans, a évolué avec la mise en œuvre à grande échelle de la méthode de surveillance continue (CMA) en janvier 2013. L’USOAP-CMA est un programme axé sur l’information, les risques et les résultats. Il s’agit d’un programme qui vise notamment à surveiller les systèmes de supervision de la sécurité des États au moyen d’une plateforme sur le web – le « cadre en ligne » (OLF), à déterminer le degré de mise en œuvre effective de leurs systèmes de supervision de la sécurité, à valider leurs progrès dans la résolution des carences constatées et à évaluer la mise en œuvre de leurs programmes nationaux de sécurité (PNS).

1.2 L’USOAP-CMA continue d’évoluer, de se perfectionner et de prendre de l’ampleur tout en renforçant l’efficacité et l’efficience de ses processus. L’évolution du programme doit lui permettre de conserver son statut de système aéronautique mondial de surveillance des capacités des États en matière de supervision de la sécurité, d’enquête sur les accidents et incidents et/ou de mise en œuvre de leurs PNS.

1.3 Le Programme continue de faire preuve d’innovation dans ses pratiques, de forger sa pérennité et de faire progresser son concept de surveillance continue grâce à la mise en œuvre des recommandations provenant de groupes d’experts et de mécanismes internes. Cette évolution se fait selon trois axes de travail¹ assorti d’un calendrier.

2. AXES DE TRAVAIL DE L’USOAP-CMA POUR 2026-2027-2028

2.1 Axe Pérennité et amélioration de l’USOAP

2.1.1 L’OACI estime qu’il faut mobiliser les ressources nécessaires à l’évolution et à l’exécution de l’USOAP-CMA, même avec une augmentation des fonds alloués aux dépenses de personnel et à des dépenses autres dans le projet de budget 2026-2027-2028. La collaboration avec les États et les partenaires se poursuivra afin d’assurer la disponibilité de détachements de longue durée permettant de faire évoluer et fonctionner le programme comme il se doit. Les États continueront d’être invités à désigner des candidats appropriés pour compléter le vivier d’auditeurs de l’USOAP selon les domaines d’audit et les compétences linguistiques requis (voir l’appendice A et la lettre aux États 2024/80). Le Programme nécessitera également des fonds extrabudgétaires et des contributions volontaires.

2.1.2 Il est aussi prévu d’apporter des modifications au *Manuel du Programme universel d’audits de supervision de la sécurité – Surveillance continue* (Doc 9735) et au *Manuel des bureaux régionaux* pour rendre compte de la méthode révisée de l’USOAP qui incorpore les évaluations de la mise en œuvre des programmes nationaux de sécurité (SSPIA) aux activités classiques, ainsi que de procédures renforcées sur

¹ Ces trois axes sont les suivants : a) améliorations organisationnelles ; b) recommandations du Groupe consultatif ad hoc USOAP-CMA (USOAP-AG) ; et c) recommandations de la Conférence de haut niveau sur la COVID-19 (HLCC).

la gestion des données dans l'OLF. Conformément aux mises à jour de ces documents, l'OACI examinera le mémorandum d'accord sur la CMA et proposera des modifications, le cas échéant.

2.1.3 L'USOAP-CMA lancera la version 2.0 de l'OLF² qui comprendra des capacités améliorées, de nouveaux outils et des mises à jour. Des outils d'analyse à l'appui des activités de l'USOAP et d'autres activités de prise de décision seront améliorés et développés dans la version 2.0 de l'OLF, notamment le profil USOAP de l'État. La numérisation et l'évolution de l'analyse des données de l'USOAP devraient améliorer la prise de décision aux fins de l'élaboration de questions de protocole, de SARP et de stratégies de soutien à la mise en œuvre. L'OLF continuera de fournir directement des données à d'autres applications de l'OACI, comme iSTARS, le service de données de l'OACI, et les tableaux de bord du Plan pour la sécurité de l'aviation dans le monde (GASP) afin d'assurer la cohérence des données.

2.1.4 La communication au sein de l'OACI, avec les États membres et les partenaires restera une priorité du Programme. Outre la documentation officielle, l'USOAP utilisera des bulletins d'information, la revue d'actualité de l'OLF et la communauté USOAP fraîchement lancée (<https://www.usoap-community.icao.int/>) pour tenir les États informés des faits nouveaux. Des réunions régulières sont prévues avec les bureaux régionaux de l'OACI afin d'obtenir des informations visant à aider les États membres à hiérarchiser leurs priorités s'agissant des activités de l'USOAP-CMA et des tâches de planification associées, ainsi que les partenaires de l'OACI³ pour permettre la coordination des activités de surveillance, minimiser ainsi la charge pour les États et contribuer au processus de hiérarchisation des priorités de l'USOAP-CMA.

2.1.5 En sa qualité d'entité chargée de l'exécution de l'USOAP-CMA, la Sous-direction Surveillance, analyse et coordination (MAC) de la Direction de la navigation aérienne (ANB) poursuivra la mise en place de son système de gestion de la qualité (SGQ) conformément à la norme ISO 9001. Il est prévu d'élargir le système de gestion de la qualité afin d'y inclure les processus appuyant l'établissement et la gestion de l'OLF, sous réserve des ressources disponibles.

2.1.6 Dans le cadre de l'évolution de l'USOAP, l'OACI prévoit d'améliorer sa capacité d'analyse pour alimenter ses activités de soutien à la mise en œuvre avec les résultats des activités d'audit au moyen de sa plateforme de soutien à la mise en œuvre, le but étant de prêter assistance aux États dont

² Le cadre en ligne (OLF) a été lancé en 2013 sous la forme d'une plateforme web qui permet une participation interactive des États aux activités de surveillance continue. Pendant l'année considérée, l'OLF a fourni des services dans les domaines suivants :

- Outil de gestion de l'USOAP de l'OACI – surveillance/audit des États
- Outil de gestion du Programme universel d'audits de sûreté de l'OACI (USAP) – surveillance/audit des États
- Outil de gestion du programme d'évaluation des RSOO et des RAIO de l'OACI (RAPP) – surveillance/audit des organisations régionales de supervision de la sécurité
- Outil de gestion des activités aéronautiques du Programme alimentaire mondial de l'ONU – évaluation des activités aéronautiques du PAM
- Outil de gestion du Questionnaire sur les activités aéronautiques de l'État (SAAQ) de l'OACI – surveillance des activités aéronautiques des États
- Outil de gestion du système de notification électronique des différences (EFOD) de l'OACI – notification par les États des différences par rapport aux SARP
- Outil de gestion des Annexes de l'OACI – suivi et notation des amendements des CC/SARP/PANS/GM
- Outils de gestion de la hiérarchisation des activités USOAP de l'OACI – indicateurs internes et externes de hiérarchisation des activités USOAP pour les États
- Outil de gestion de la planification de l'USOAP/USAP de l'OACI – planification et programmation des activités d'audit.

³ États-Unis, Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne (EASA) et Commission européenne.

les scores de mise en œuvre effective (EI) sont faibles dans certains domaines. Ces activités de soutien à la mise en œuvre seront alignées sur l'objectif stratégique « Aucun pays laissé de côté ».

2.1.7 Sachant les difficultés relatives à l'audit des dispositions fondées sur la performance, l'OACI continuera d'améliorer la méthode fondée sur les risques utilisée par l'USOAP-CMA pour permettre l'audit des normes fondées sur la performance qu'adopte l'OACI. En outre, la méthode de l'USOAP-CMA sera analysée afin d'envisager des évaluations des questions de protocole qui soient fondées sur les résultats, tout en préservant le principe de normalisation dans les pratiques de l'USOAP-CMA.

2.2 Axe Groupe consultatif ad hoc USOAP-CMA

2.2.1 Sur recommandation de la Conférence AN-Conf/13, l'USOAP-AG a été créé et il a formulé des recommandations pour remédier aux doubles emplois et trouver des synergies pour renforcer l'efficacité de l'USOAP-CMA, tout en maintenant des protections pour garantir l'indépendance, l'universalité, la normalisation et l'acceptation globale dans la mise en œuvre du programme (voir Doc 10115, recommandation 6.3/1). Le Conseil a accepté 42 recommandations découlant des résultats d'une consultation des États membres, en plus de certaines observations formulées par la Commission de navigation aérienne (C-DEC 225/6). Ces recommandations ont été approuvées par l'Assemblée à sa 41^e session dans le cadre du plan d'évolution de l'USOAP-CMA (voir A41-WP/665, paragraphe 15.4) et elles sont disponibles sur le site web public de l'OACI à l'adresse <https://www.icao.int/Meetings/a41/Documents/USOAP-AG%20recommandations%20as%20agreed%20by%20the%20Council.en.pdf>.

2.2.2 Un rapport sur l'exécution du plan d'action visant à donner suite aux recommandations de l'USOAP-AG sera présenté tous les ans au Conseil dans le cadre du rapport sur l'évolution et la performance de l'USOAP-CMA. L'OACI prévoit de clore les recommandations restantes d'ici la 43^e session de l'Assemblée. Parmi les projets les plus marquants du prochain triennat, citons :

2.2.2.1 *Recommandations relatives aux données, aux informations et à la veille à l'appui de l'USOAP-CMA.* L'OACI utilise des informations et des indicateurs pour alimenter un modèle de hiérarchisation des priorités annuelles afin de sélectionner les États et de mener ainsi à bien les activités de l'USOAP-CMA (voir Doc 9735, chapitre 3, paragraphes 3.4.1 et 3.5.1.2). Afin de faire avancer les recommandations pertinentes, l'OACI et ses partenaires ont étudié la possibilité d'introduire des données dans l'USOAP-CMA à des fins de surveillance. L'USOAP-CMA a recensé cinq sources possibles⁴ de données provenant de trois partenaires susceptibles de contribuer à la priorisation des activités de l'USOAP. On trouvera à l'adresse ci-après les formulaires d'indicateurs USOAP établis ainsi que de nouveaux indicateurs : <http://www.icao.int/safety/CMAForum/Documents/USOAP%20Indicators%20Forms.pdf>. Compte tenu des données disponibles, l'OACI est en train de se pencher sur l'utilisation de différents ensembles de données sur la sécurité pour continuer de faire évoluer le concept de CMA, notamment les

⁴ Les données d'inspection sur l'aire de trafic de la FAA contribuent au nouvel indicateur 14 – Programmes des parties prenantes concernant l'inspection sur l'aire de trafic.

Les données d'inspection SAFA de l'EASA (pour les exploitants de pays tiers vers l'UE) contribuent au nouvel indicateur 14 – Programmes des parties prenantes concernant l'inspection sur l'aire de trafic.

Les données d'inspection SACA de l'EASA (pour les exploitants de la communauté, conformes aux normes de l'UE) contribuent au nouvel indicateur 14 – Programmes des parties prenantes concernant l'inspection sur l'aire de trafic.

Les données du programme d'inspection IOSA contribuent au nouvel indicateur 15 – Programme d'inspection pour le secteur.

Les données sur les accidents de la FSF contribuent à l'indicateur 8 – Taux d'accidents, déjà établi.

comptes rendus d'occurrence et d'incident, ainsi que les données provenant d'autres types de programmes, comme les inspections de normalisation de l'EASA.

2.2.2.2 *Recommandations relatives à la validation des résultats des programmes d'audit/d'évaluation des parties prenantes par l'USOAP.* Au cours du dernier triennat, l'OACI a entrepris de mettre en correspondance les méthodes, processus et outils pertinents de l'USOAP-CMA, notamment les questions de protocole associées à toutes les activités USOAP-CMA, et ceux des programmes d'audit/d'évaluation des parties prenantes, comme les inspections de normalisation de l'EASA, afin de permettre, chaque fois que possible et autant que faire se peut, la collecte de données et d'informations (constatations, progrès, éléments probants à l'appui, etc.), et l'utilisation par l'OACI, en coordination avec l'État concerné, des résultats des programmes d'audit/d'évaluation des parties prenantes. La mise en œuvre de ces recommandations vise à renforcer encore plus les synergies entre l'OACI et les parties prenantes afin de réduire davantage les doubles emplois et la charge pesant sur les États.

2.3 **Axe Conférence de haut niveau sur la COVID-19 (HLCC)**

2.3.1 La Conférence de haut niveau sur la COVID-19, qui s'est tenue du 12 au 22 octobre 2021, a recommandé que l'OACI, entre autres, intègre les évaluations de la mise en œuvre des programmes nationaux de sécurité (SSPIA) aux activités USOAP-CMA classiques et a pris note de l'élaboration de procédures de gestion des données pour l'USOAP portant notamment sur l'utilisation, la gestion et la protection des données et informations pertinentes relatives à l'USOAP [*Rapport de la Conférence de haut niveau sur la COVID-19* (Doc 10160)]. Le Conseil a approuvé les recommandations et les mesures de suivi proposées (C-DEC 225/7), qui ont été entérinées par l'Assemblée à sa 41^e session dans le cadre du plan d'évolution de l'USOAP-CMA (voir A41-WP/665, paragraphe 15.4). La mise en œuvre de ces recommandations a débuté respectivement en mai 2022 et en août 2023. Les recommandations restantes sont déjà prises en charge au titre d'autres axes de travail.

2.3.2 Au cours de la dernière période triennale, l'OACI a mis au point une nouvelle méthode, et de nouveaux processus et outils pour effectuer des essais bêta des activités intégrées de l'USOAP-CMA. De nouvelles questions de protocole portant sur les programmes nationaux de sécurité et les systèmes de gestion de la sécurité (SGS) ont été élaborées de sorte qu'elles puissent être intégrées à la structure et à la liste de sujets existantes des questions de protocole d'audit. Compte tenu des tests bêta et des ajustements qui seront réalisés en 2025, ainsi que des résultats déjà obtenus, le Programme prévoit de déployer à l'échelle mondiale la méthode qui intègre les SSPIA aux activités USOAP classiques. L'OACI vise à déployer pleinement cette nouvelle méthode en 2026.

2.3.3 L'OACI a élaboré des procédures sur la gestion des données pour l'OLF de l'USOAP, comme l'a recommandé la Conférence HLCC, et a donné suite aux observations faites à l'occasion de la consultation sur les recommandations du Groupe consultatif ad hoc USOAP-CMA. Les procédures, présentées dans l'appendice B, fourniront des orientations sur la collecte, le stockage, l'utilisation, la gestion, le partage et la protection des informations de l'USOAP tout en soutenant les activités des États membres lorsqu'ils utilisent l'OLF à des fins de surveillance [Doc 10160, recommandation 5/2 c)]. Ces procédures, élaborées dans la lignée des stratégies établies de l'OACI en matière de transformation numérique et de sécurité informatique, deviendront officielles une fois qu'elles auront été intégrées à la nouvelle version du Doc 9735 prévue pour 2026.

3. CALENDRIER ET RESSOURCES

3.1 Le Secrétariat tient à jour un plan d'action élaboré pour soutenir l'évolution du Programme dans le cadre de ses axes de travail. Le plan d'action décrit les tâches, les délais et les ressources nécessaires pour entreprendre ces activités qui soutiennent le Plan d'activités et les plans opérationnels ainsi que les processus budgétaires. On trouvera à l'appendice C un calendrier estimatif pour les axes de travail. Des mises à jour seront faites sur l'évolution de l'USOAP-CMA dans le cadre du rapport annuel au Conseil.

3.2 La pérennité et l'efficacité de l'USOAP-CMA sont mises à l'épreuve en raison de la réduction de son capital humain au fil du temps, qui s'explique par le départ à la retraite du personnel expérimenté et les limites imposées à l'embauche compte tenu du scénario budgétaire de croissance nominale nulle suivi par l'OACI. Vu la situation actuelle de sa dotation en personnel, le Programme a des défis à relever pour faire face de manière durable et efficace au volume prévu de tâches à exécuter. Le programme dépend également de détachements à long et à court terme pour soutenir son évolution et son fonctionnement. Un accroissement des ressources humaines par le pourvoi des postes vacants et le recrutement de personnel supplémentaire, assurera l'évolution et l'exécution de l'USOAP-CMA en permettant à l'OACI de s'acquitter durablement et efficacement du volume prévu de fonctions et de tâches. Les fonds alloués à des dépenses autres que les dépenses de personnel dans le projet de budget ordinaire 2026-2027-2028 incorporent aussi des ressources supplémentaires pour compléter les dépenses de fonctionnement associées aux activités planifiées.

4. CONCLUSION

4.1 L'OACI entend s'appuyer sur l'évolution de l'USOAP-CMA pour maintenir la place du programme en tant que système mondial de surveillance des capacités des États membres de l'OACI en matière de supervision de la sécurité de l'aviation, d'enquêtes sur les accidents et les incidents d'aviation et de gestion de la sécurité. Les projets prévus feront progresser le concept de la CMA, y compris l'utilisation des données, et renforceront le programme conformément à l'évolution des normes et pratiques recommandées (SARP), le soutien à la mise en œuvre et les stratégies de transformation de l'OACI. L'USOAP-CMA actualisé devrait en outre améliorer l'analyse des données pour mieux éclairer les processus décisionnels et les processus d'amélioration continue. Les recommandations qu'il est prévu de mettre en œuvre au cours du prochain triennat dans le but de renforcer les synergies entre l'OACI et les parties prenantes intéressées peuvent améliorer l'efficacité de l'USOAP-CMA en évitant des activités en double dans les États, tout en respectant les principes d'indépendance, d'universalité, de standardisation et de transparence, entre autres. La mise en œuvre de ces recommandations renforcera encore l'acceptation et la pertinence du Programme et de ses résultats à l'échelle mondiale. En outre, les améliorations à mettre en place tout au long du prochain triennat augmenteront l'efficacité du Programme au moyen de technologies, d'une structure et de systèmes de gestion rehaussés ; le tout ensemble contribuera à mieux étayer les efforts de l'OACI en matière de soutien à la mise en œuvre. Une résolution actualisée est présentée à l'appendice D pour adoption par l'Assemblée.

APPENDIX A
STATUS OF AUDITORS AND SUBJECT MATTER EXPERTS IN THE USOAP CMA ROSTER

1. The figures below provide a summary of active USOAP CMA auditors by technical audit area, language, age, and gender. The total number of auditors in the roster is 114. In Figures A-1 and A-2 the same auditor is counted in more than one technical audit area and language, if those qualifications also apply.

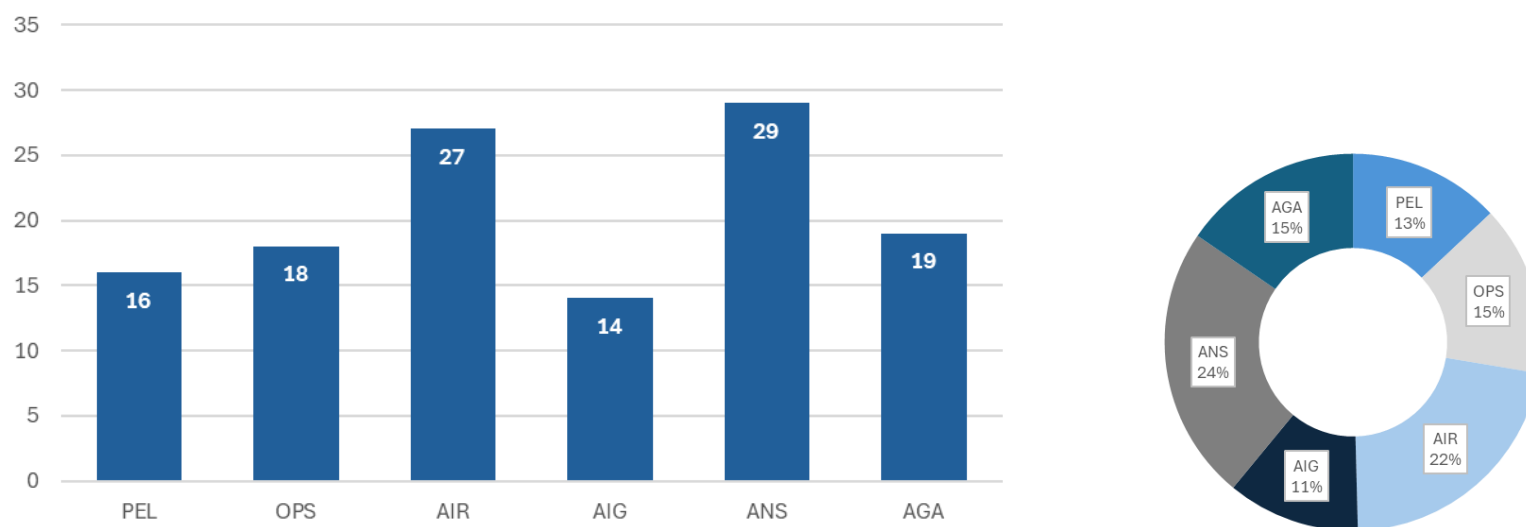


Figure A-1. Active USOAP auditors by technical audit area in number and percentage.

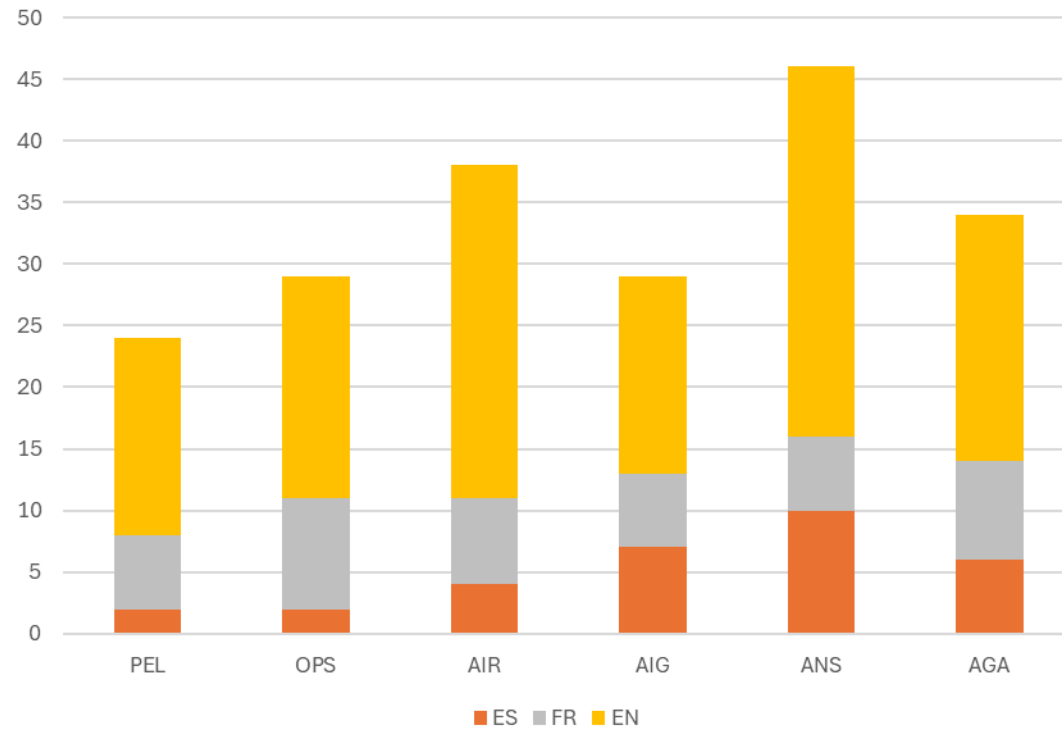


Figure A-2. Active USOAP auditors by technical audit area and language

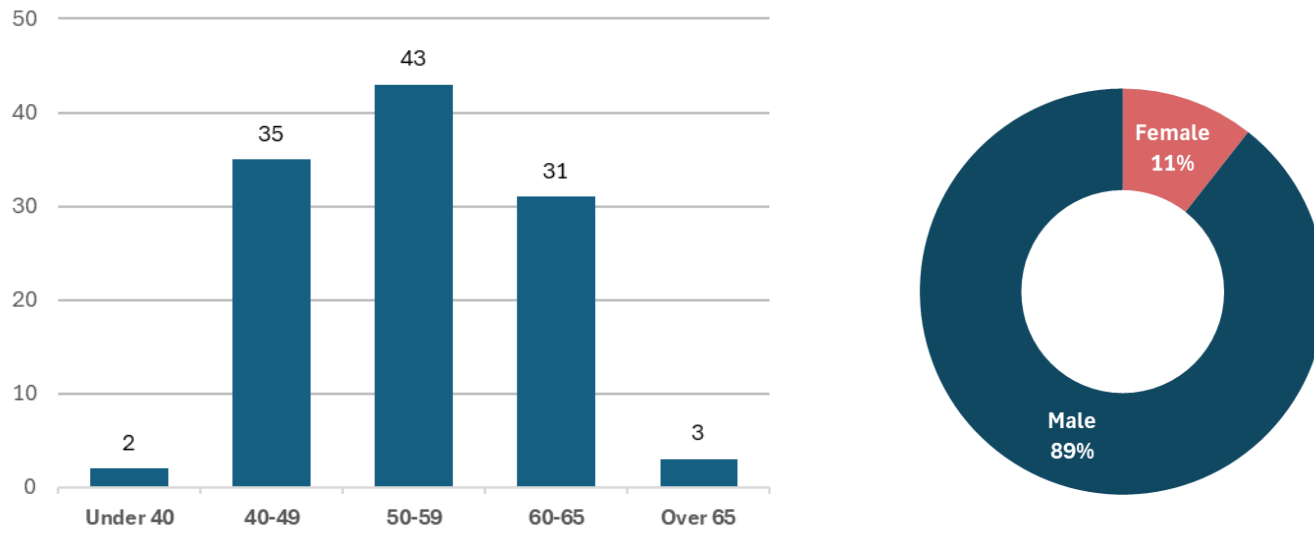


Figure A-3 Active USOAP auditors by age and gender

APPENDIX B

DRAFT PROCEDURES ON DATA MANAGEMENT FOR THE OLF

1. OVERVIEW

1.1 In 2013, ICAO launched the Universal Safety Oversight Audit Programme (USOAP) Continuous Monitoring Approach (CMA) online framework (OLF) which presents a suite of -web integrated applications and centralized database systems that enable the following:

collection of safety-related information and documentation from ICAO, the States, and other authorized users;

analysis of data and information for continuous monitoring of safety oversight, accident investigation and safety management capabilities of States; and

administration and management of Protocol Questions, Findings, significant safety concern (SSCs), mandatory information requests (MIRs), corrective action plans (CAPs), State Aviation Activity Questionnaires (SAAQs) and Electronic Filing of Differences (EFOD).

1.2 The OLF has three types of modules available for States that define the use of data and information contained therein:

to provide and submit information to ICAO;

to access and obtain information and data from ICAO; and

to administer users and obtain support.

1.3 This section includes procedures intended to provide ICAO and States a common understanding concerning management of audit data and information and increases the reliability and confidence of the community in USOAP CMA.

2. MODULES

2.1 Modules for States to provide and submit data and information

2.1.1 Collecting essential and critical audit information of each State is recognized as an integral part of the monitoring of States under the USOAP CMA. The modules for States to provide data and information support USOAP CMA monitoring functions. As such, the data and information provided by States are not validated but collected by ICAO to be used for prioritization of States for USOAP activities, determination of the scope of these activities and preparation for their conduct. The data and information collected and stored in the OLF through these modules are only available to the State that provides it and can only be used by ICAO for monitoring purposes unless the State concerned authorizes the release of the PQs self-assessment and supporting evidence, CAPs, SAAQ and EFOD modules to all States.

2.1.2 If a Regional Safety Oversight Organization (RSOO)/ Regional Accident and Incident Investigation Organizations (RAIO) or any other entity performs safety-related activities on behalf of one or more States, ICAO, with the consent of these States, may elect to enter into a working arrangement with this

RSOO/RAIO or entity, as appropriate, to facilitate monitoring of these States. This may include the contribution of RSOO/RAIO to USOAP CMA activities. These RSOOs/RAIOs are enabled to access the PQ self-assessment, SAAQs and EFOD, and CAPs of States party to the Chicago Convention on International Civil Aviation, being also members of such RSOO/RAIO provided that working arrangements on monitoring activities are concluded between the RSOO/RAIO and ICAO.

2.1.3 *Self-assessment.* This module allows States to conduct PQ self-assessments by regularly updating the status of PQs and related evidence and documentation. Regular PQ self-assessments allow States to monitor and report the level of effective implementation of their aviation system on a continuous basis. See the *Universal Safety Oversight Audit Programme Continuous Monitoring Manual* (Doc 9735), Chapter 2, 2.7.1.

2.1.4 *State Aviation Activity Questionnaire.* This module allows States to respond to the SAAQ. States are encouraged to complete and continue to update it on a regular basis. The SAAQ is an important source of aviation information provided by the State for monitoring purposes. See Doc 9735, Chapter 2, 2.7.2.

2.1.5 *PQ Findings – comments.* In the module PQ Findings, States provide comments on the Finding(s) issued to a State as a result of their last USOAP CMA activity within 45 days calendar days from the receipt of the draft report provided by ICAO.

2.1.6 *CAP.* Through this module:

States submit and upload the corrective action plans (CAPs) that they have developed to address findings generated from USOAP activities;

ICAO evaluates the CAPs to determine if they are acceptable to satisfactorily address and resolve the findings; and

once a State indicates that a CAP has been fully implemented and submits supporting evidence, ICAO validates the evidence and the implementation of the CAP through this module. See Doc 9735, Chapter 2, 2.6.3, Chapter 9, 9.4.17 to 9.4.25 and Appendix E.

2.1.7 *EFOD.* Through the EFOD module, States report compliance and preliminarily notify ICAO on the differences between ICAO Standards and Recommended Practices (SARPs) (with exception of Annex 17 — *Aviation Security*) and its legislation and practices, as referenced in Doc 9735. The report menu offers EFOD report selection by Annex, Region or State as well as several exporting options including printed, electronic (several file formats) or complete/partial report (selected pages). These inputs do not represent the official Notification of Differences under Article 38 of the Convention on International Civil Aviation. Once the information is completed in the EFOD system, the registered user clicks the *confirmation* button to generate the differences information that is fed to the E-supplement module referenced in 2.2.7 below.

2.2 **Modules for States to obtain data and information**

2.2.1 Following the conduct of USOAP CMA activities, ICAO produces data and information, which can be accessed through these modules in the OLF by all Member States (A42-XX, clause 8 refers). In accordance with the Code of Conduct on the sharing and Use of Safety Information endorsed by the Council on 17 June 2022 (C-DEC 193/3), the data and information generated by ICAO shall be used in an appropriate, fair and consistent manner, solely to improve aviation safety.

2.2.2 RSOOs/RAIOs mentioned in 2.1.7 are enabled to access the USOAP CMA State Profile, Significant Safety Concerns, final reports of USOAP CMA activities as they are published, e-Supplements, and PQ findings modules for all States.

2.2.3 *USOAP CMA State Profile.* This module allows States to view statistics and charts that provide a high-level overview of the State's status within the USOAP for use by State officials. The data and information presented in this module includes but it is not limited to: the name of the Director General (DG) and National continuous monitoring coordinator (NCCM); results from the USOAP CMA activities, including activity scope, dates, effective implementation (EI) score, global and regional averages; scheduled, ongoing and postponed USOAP CMA activities; indication of a SSC, if any; MIRs, if any; EI indicators (overall, Priority PQ, Implementation EI, heat map of Not Satisfactory PQs, results by audit area or CE); CAPs status and progress; PQ self-assessment and SAAQ percentage of completion and latest updates; and EFOD data, including reported levels and completion percentages. This information assists States in monitoring their progress within the USOAP CMA.

2.2.4 *Significant Safety Concerns.* This module provides information of unresolved SSCs and CAPs submitted by the State as described in Doc 9735, Chapter 2, 2.6.4 and Appendix C.

2.2.5 *USOAP reports.* This module provides access to published final reports of USOAP activities.

2.2.6 *PQ Findings.* This module allows States to search and review the Finding(s) issued to a State as a result of their last USOAP CMA activity. Information on the evidence reviewed is available in this module as well as progress documented through validation activities.

2.2.7 *E-supplements.* This module shows differences filed for Annexes to the Convention. E-Supplements include only differences between the national regulations and practices of the Contracting States and the International Standards and Recommended Practices of Annexes which were verified by Contracting States as per State letter AN 1/1-11/28 dated 1 April 2011 regarding the establishment of the EFOD System. The OLF creates the E-supplements from the differences entered in the EFOD application that are confirmed by each State. Only differences filed and confirmed via the EFOD module are displayed.

Note.— E-Supplements do not contain differences which were notified through the paper-based process.

3. DATA MANAGEMENT

Note.— The procedures related to the management of data results from the evolution of USOAP CMA and how States and different stakeholders interact with the data and information available in the OLF. Its development promotes quality and provides clarity on the users enabled to access and submit data and information in the OLF.

3.1 This section defines the management of data and information collected and generated by ICAO in the implementation of the USOAP CMA.

3.2 Data management within the OLF has two components:

Sources of data and information

data and information management.

3.3 Sources of data and information

3.3.1 The sources that feed the USOAP CMA component of collection of safety data and safety information are referred in Doc 9735, Chapter 3, Section 3.2.2. The following sources provide data and information for USOAP CMA monitoring purposes:

States as referred in Doc 9735, Section 3.3, and paragraph 2.1 above;

different areas within ICAO as referred in Doc 9735, Sections 3.4.1, f) and 3.5.1.2, d); and

external stakeholders as referred in Doc 9735, Sections 3.5.1.2, f).

3.4 Data and information management

3.4.1 The management of data and information within the OLF is consistent with the ICAO Enterprise Data Management, implying that each dataset abides by these standards of collection, storage, processing, and use, as well as ICAO Cybersecurity Strategy. These ICAO policies must be viewed as complementary, yet distinct. This component has the following elements:

Collection

3.4.2 Data is primarily collected through information submitted by Users on the OLF, as described in Sections 2.1 and 3.3 above. Additional data is also collected from other ICAO data assets managed by other sections within ICAO and external stakeholders.

Storage and protection

3.4.3 Data, including attachments (e.g. evidence files submitted for the Self-Assessment), is stored in a centralized database server within ICAO according to ICAO Information Security established practice.

3.4.4 Historical data is preserved for the most part in the database for the purpose of change tracking, backup of information, and identification of bugs and issues.

3.4.5 Any data and information available in the OLF are subject to protection measures in alignment with the ICAO Cybersecurity Strategy which is part of the ICAO Information Security established practice. These measures ensure that such data and information is not used for purposes other than those intended.

Analysis

3.4.6 Data and information are used in the prioritization process described in Doc 9735, Section 3.5.1.1, determination of scope of USOAP activities in Doc 9735 Section 4.3, preparation for specific activities in Doc 9735 Section 9.2 and the USOAP State profile in Doc 9735 Section 6.3.1. Data and information used for monitoring purposes do not affect the EI score or a PQ determination.

Use

3.4.7 ICAO and OLF users (States/RSOO/RAIO) uses of data and information contained in the OLF in accordance with Sections 1 and 2 above.

4. OLF ACCESS MANAGEMENT

4.1 OLF Administrators and Users

4.1.1 OLF users are natural persons designated by an Administrator who is entitled to act as such regarding the services of the OLF. OLF Users may receive access, read, and write rights as granted by an administrator.

4.1.2 The OLF includes two types of administrators:

ICAO administrators: those natural persons assigned by ICAO to create State administrators and ICAO users; and

State administrators: those natural persons nominated by Member States and assigned by an ICAO administrator to create State users.

4.1.3 While States are enabled to designate one or more qualified NCMCs as mentioned in Doc 9735, Chapter 7, 7.3.6, only one natural person may act as a State administrator of the services of the OLF for its State.

Note 1.— Considering specific organizational structures, certain States may have exceptionally two State Administrators.

Note 2. — RSOOs/RAIOs mentioned in Doc 9735, Chapter 7, 7.5 are enabled to nominate an RSOO/RAIO coordinator user who will also create and be responsible for the RSOO/RAIO OLF users associated with that RSOO/RAIO.

4.1.4 The OLF includes three types of users:

- a) ICAO users: ICAO staff members who perform the roles and responsibilities indicated in Doc 9735, Chapter 7, 7.2.1.5, 7.2.1.6., 7.2.2., 7.2.5 and Appendix F, 2.3.2.
- b) State users: natural persons designated by the State Administrator to perform the roles and responsibilities indicated in Doc 9735, Chapter 7, 7.3.7 and Appendix F, 2.2, 3.1 and 3.4. Such users may be granted read or read/write access by the State administrator.
- c) Non-ICAO users: natural persons designated by the ICAO Administrator to access the OLF. These users are only granted read access.

4.2 *User Management – Support Module.* This module allows State administrators to manage the access, read, and write rights of their State users in the OLF. The ICAO Administrator gives necessary rights to State administrators who then manage State user accounts for their State, including the addition of new State user accounts and deactivation of expired or inactive accounts. State Administrators remain responsible for their users and the access to the data and information contained in the OLF.

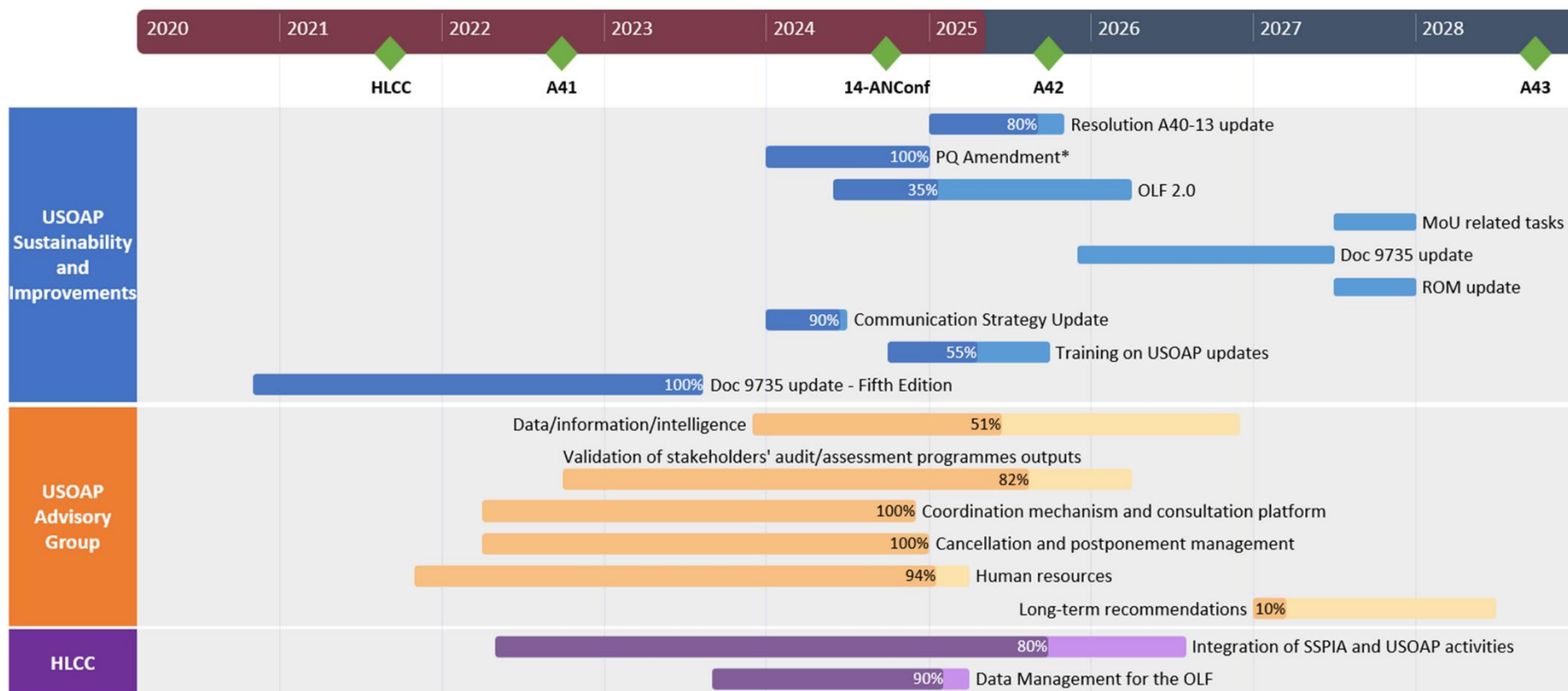
4.2.1 ICAO deactivates State user accounts after six months of inactivity. To reactivate an account, any State user with a deactivated account should direct his/her request to the respective State administrator.

— — — — —

APPENDIX C

USOAP CMA EVOLUTION TIMELINE

A detailed action plan is followed for the evolution the USOAP CMA consistent with recommendations of expert groups and internal improvements. This timeline presents the main streams of work to support the evolution of the USOAP CMA and relevant policy elements.



APPENDICE D
PROJET DE RÉSOLUTION PRÉSENTÉ À LA 42^e SESSION
DE L'ASSEMBLÉE POUR ADOPTION

Résolution A42-x : Programme universel d'audits de supervision de la sécurité (USOAP) – Méthode de surveillance continue (CMA)

L'Assemblée,

Considérant que l'objectif premier de l'Organisation l'OACI reste de veiller à la sécurité de l'aviation civile internationale à l'échelle mondiale,

Considérant que l'article 37 de la Convention exige de chaque État contractant qu'il prête son concours pour atteindre le plus haut degré réalisable d'uniformité dans les règlements, les pratiques, les procédures et l'organisation concernant toutes les matières pour lesquelles une telle uniformité facilitera et améliorera la navigation aérienne,

Considérant que la supervision de la sécurité, et la sécurité de l'aviation civile internationale en général, sont la responsabilité des États membres, tant collectivement qu'individuellement, et qu'elles dépendent également de la collaboration active de l'OACI, des États membres, de l'industrie et de toutes les autres parties prenantes à la mise en œuvre du Plan pour la sécurité de l'aviation dans le monde (GASP),

Considérant que la Conférence DGCA/06 a formulé des recommandations visant à ce que le public puisse accéder aux informations appropriées des audits de supervision de la sécurité et à ce qu'un mécanisme supplémentaire soit établi pour résoudre rapidement les préoccupations significatives de sécurité (SSC) détectées par le Programme universel d'audits de supervision de la sécurité (USOAP) de l'OACI,

Considérant que la Conférence de haut niveau sur la sécurité de 2010 (HLSC 2010) a formulé des recommandations visant à ce que l'OACI élabore des critères pour la communication des SSC aux parties prenantes intéressées et évalue comment l'information sur les SSC pourrait être communiquée au public sous une forme qui lui permettrait de prendre une décision éclairée au sujet de la sécurité du transport aérien,

Considérant que la Conférence HLSC de 2010 a formulé des recommandations pour que l'OACI conclue de nouveaux accords et amende les accords en vigueur concernant la communication des renseignements confidentiels sur la sécurité aux entités et organisations internationales afin de réduire le fardeau que font peser sur les États des audits ou des inspections répétitifs et de réduire le chevauchement des activités de surveillance,

~~*Considérant* que la treizième Conférence de navigation aérienne (AN Conf/13) a formulé des recommandations, que le Conseil a approuvées, pour continuer à faire évoluer la méthodologie, les processus et les outils de l'USOAP et faire en sorte que la surveillance continue des États reste solide, pertinente et à jour,~~

Considérant que la Conférence de haut niveau sur la COVID-19 (HLCC) a formulé des recommandations visant à ce que l'OACI intègre les évaluations de la mise en œuvre du programme national de sécurité (SSPIA) et les activités USOAP-CMA classiques, et a pris note de l'élaboration d'un cadre de gestion des données pour l'USOAP-CMA comprenant notamment les procédures à suivre pour l'utilisation, la gestion et la protection des informations pertinentes relatives à l'USOAP, tout en appuyant les activités menées par les États membres,

Rappelant qu'à sa 32^e session ordinaire, l'Assemblée a décidé que soit créé un programme universel d'audits de supervision de la sécurité portant sur la réalisation par l'OACI d'audits de supervision de la sécurité réguliers, obligatoires, systématiques et harmonisés,

~~Considérant qu'à sa 39^e session ordinaire, l'Assemblée est convenue que l'OACI établisse un groupe indépendant chargé de procéder à un examen structuré afin de déterminer les ajustements à apporter à l'USOAP CMA en vue de l'évolution et du renforcement du programme, en tenant compte de l'évolution de la stratégie de sécurité de l'OACI et des progrès des États dans la mise en œuvre de l'Annexe 19 — Gestion de la sécurité, en particulier des dispositions concernant le PNS, et que le Conseil a approuvé avec certaines réserves les recommandations découlant de cet examen pour assurer l'évolution de l'USOAP CMA,~~

Considérant que la mise en œuvre de l'USOAP a été une réalisation majeure pour la sécurité de l'aviation qui répond avec succès au mandat confié par les résolutions A32-11 et A35-6 et qui offre les moyens d'évaluer les capacités de supervision des États membres et de déterminer les domaines à améliorer,

Rappelant que la résolution A33-8 a demandé au Conseil d'assurer la durabilité financière à long terme de l'USOAP en transférant graduellement l'ensemble de ses activités au budget du Programme ordinaire,

Rappelant les objectifs de l'USOAP, qui vise à faire en sorte que les États membres s'acquittent comme il convient de leurs responsabilités en matière de supervision de la sécurité,

Reconnaissant Constatant qu'il est essentiel que l'USOAP continue à couvrir toutes les dispositions liées à la sécurité qui figurent dans les Annexes afin de favoriser l'application adéquate des normes et pratiques recommandées relatives à la sécurité,

Reconnaissant Constatant que le Secrétaire général a pris des mesures appropriées pour assurer l'établissement d'un mécanisme indépendant d'assurance de la qualité afin de contrôler et d'évaluer la qualité ~~du programme de~~ l'USOAP,

Reconnaissant Constatant que la mise en œuvre effective des plans d'action des États est essentielle pour renforcer la sécurité globale de la navigation aérienne mondiale,

Reconnaissant Constatant les contributions à l'amélioration de la sécurité qui résultent des audits, des inspections, des examens et/ou des évaluations réalisés par des organismes internationaux et régionaux, notamment ceux qui ont un accord avec l'OACI, tels que l'Agence européenne de la sécurité aérienne (AESA), l'Association du transport aérien international (IATA), la Commission européenne (CE), le Conseil international des aéroports (ACI), la Flight Safety Foundation (FSF) et l'Organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne (EUROCONTROL),

Reconnaissant Sachant que la transparence, ~~et le partage et l'analyse~~ des informations sur la sécurité sont au nombre des principes fondamentaux d'un système de transport aérien sûr,

Reconnaissant Constatant que les organisations régionales de supervision de la sécurité (RSOO) jouent un rôle important dans l'USOAP-CMA et que, là où il existe un cadre juridique habilitant, il faut comprendre que le mot « États » inclut les RSOO,

1. *Exprime* sa satisfaction ~~au Conseil et au Secrétaire général pour l'évolution et~~ la mise en œuvre réussies de l'USOAP – Méthode de surveillance continue (CMA) ;
2. *Charge* le Secrétaire général de continuer à faire évoluer l'USOAP vers un programme davantage fondé sur des données probantes, tenant compte des risques et orienté sur les résultats, qui sera appliqué de façon universelle afin d'évaluer l'efficacité et la durabilité des systèmes de supervision de la sécurité des États, ainsi que les progrès réalisés par les États dans la mise en œuvre des exigences en matière de gestion de la sécurité, en particulier les programmes nationaux de sécurité (PNS) ;
3. *Charge* le Secrétaire général de mettre en place les améliorations d'ordre organisationnel nécessaires afin de réussir la gestion des changements découlant de l'évolution à long terme ~~du programme de~~ l'USOAP-CMA, conformément aux recommandations du ~~Groupe d'experts chargé de l'examen structuré du Programme universel~~

~~d'audits de supervision de la sécurité — Méthode de surveillance continue (USOAP-CMA) (GEUSR) Groupe consultatif ad hoc USOAP-CMA (USOAP-AG) adoptées par le Conseil et aux recommandations pertinentes de la HLCC de la treizième Conférence de navigation aérienne (AN-Conf/13) ;~~

4. Charge le Secrétaire général de veiller à ce que l'USOAP-CMA maintienne en tant qu'éléments essentiels les dispositions clés relatives à la sécurité contenues dans l'Annexe 1 — *Licences du personnel*, l'Annexe 2 — *Règles de l'air*, l'Annexe 3, — *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale*, l'Annexe 4 — *Cartes aéronautiques*, l'Annexe 6 — *Exploitation technique des aéronefs*, l'Annexe 7 — *Marques de nationalité et d'immatriculation des aéronefs*, l'Annexe 8 — *Navigabilité des aéronefs*, l'Annexe 10 — *Télécommunications aéronautiques*, l'Annexe 11 — *Services de la circulation aérienne*, l'Annexe 12 — *Recherches et sauvetage*, l'Annexe 13 — *Enquêtes sur les accidents et incidents d'aviation*, l'Annexe 14 — *Aérodromes*, l'Annexe 15 — *Services d'information aéronautique*, l'Annexe 18 — *Sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* et l'Annexe 19 — *Gestion de la sécurité* ;

5. Charge le Secrétaire général de veiller à ce que l'USOAP-CMA respecte les principes d'indépendance, d'universalité, de normalisation et de transparence, entre autres, afin de renforcer davantage l'acceptation mondiale du programme et de ses résultats ;

6. Charge le Secrétaire général de continuer à veiller au maintien du mécanisme d'assurance de la qualité établi pour contrôler et évaluer la qualité ~~du programme~~ de l'USOAP-CMA, ainsi que la transparence de tous les aspects du processus de surveillance continue ;

7. Charge le Secrétaire général de continuer à faire part des SSC, conformément aux procédures établies en matière de partage des informations de sécurité, aux parties prenantes intéressées et au public pour leur permettre de prendre une décision éclairée au sujet de la sécurité du transport aérien ;

8. Charge le Secrétaire général de mettre à la disposition de tous les États membres tous les renseignements liés à la supervision de la sécurité issus de l'USOAP-CMA, sur le ~~site web à accès restreint de l'OACI~~ cadre en ligne de l'USOAP (OLF) ;

9. Charge le Secrétaire général de mettre en œuvre les procédures de gestion des données à suivre pour recueillir, stocker, utiliser, gérer, partager et protéger les données relatives à l'USOAP et à l'OLF ;

~~10.~~ Charge le Secrétaire général de continuer à encourager la coordination et la coopération entre l'USOAP-CMA et les programmes d'audit d'autres organisations liés à la sécurité de l'aviation, en vue du partage de renseignements confidentiels sur la sécurité, afin de réduire le fardeau qu'imposent aux États des audits ou inspections répétitifs, ~~et de réduire le chevauchement des efforts et de trouver des synergies pour renforcer l'efficacité de l'USOAP-CMA~~ activités de surveillance ;

~~10~~ 11. Charge le Secrétaire général de continuer à faciliter le partage des renseignements critiques pour la sécurité avec les États membres, l'industrie et d'autres parties prenantes, par l'entremise de sites web sécurisés appropriés ;

~~11~~ 12. Prie instamment tous les États membres de soutenir l'OACI en ce qui concerne l'évolution de l'USOAP-CMA et, pour ceux qui sont en mesure de le faire, de détacher auprès de l'Organisation, pour des périodes longues ou courtes, des experts qualifiés et expérimentés pour permettre à l'Organisation de poursuivre avec succès l'exécution ~~du programme~~ de l'USOAP-CMA ;

13. Prie instamment les États membres, les organisations internationales, les donateurs et les parties prenantes concernées de continuer de verser des contributions volontaires à l'appui de l'évolution et du fonctionnement de l'USOAP-CMA ;

~~12~~ 14. Prie instamment tous les États membres de soumettre à l'OACI, en temps opportun, et de tenir à jour tous les renseignements et documents demandés par l'OACI, afin d'assurer l'exécution efficace de l'USOAP-CMA ;

- ~~13~~ 15. *Prie instamment* tous les États membres de coopérer avec l'OACI, ~~et d'accepter~~, dans toute la mesure possible, les activités USOAP-CMA, notamment les audits, les missions de validation, ~~et les activités de validation hors site et les évaluations de la mise en œuvre du PNS~~, ~~et de respecter le calendrier prévu~~, afin de faciliter le bon fonctionnement de l'USOAP-CMA ;
- ~~14~~ 16. *Prie instamment* tous les États membres de mettre en œuvre des plans d'actions correctives afin de donner suite aux constatations recensées pendant les activités USOAP-CMA ;
- ~~15~~ 17. *Prie instamment* tous les États membres de communiquer aux autres États membres les informations de sécurité critiques pouvant avoir une incidence sur la sécurité de la navigation aérienne internationale et de faciliter l'accès à toutes les informations de sécurité pertinentes ;
- ~~16~~ 18. *Encourage* les États membres à utiliser pleinement les informations sur la sécurité disponibles lorsqu'ils exécutent leurs fonctions de supervision de la sécurité, notamment pendant les inspections prévues à l'article 16 de la Convention ;
- ~~17~~ 19. *Rappelle* aux États membres la nécessité d'une surveillance de toutes les opérations aériennes sur leur territoire, y compris celles qui concernent les aéronefs étrangers, et de prendre les mesures nécessaires pour préserver la sécurité ;
- ~~18~~ 20. *Charge* le Conseil d'accorder la priorité aux travaux sur l'évolution de l'USOAP-CMA, de s'atteler à mettre des ressources humaines et financières suffisantes à la disposition ~~du programme~~ de l'USOAP-CMA et de présenter un rapport sur ~~son~~ l'évolution et ~~sa~~ la performance ~~de l'USOAP-CMA~~ à la prochaine session ordinaire de l'Assemblée ;
- ~~19~~ 21. *Déclare* que la présente résolution remplace la résolution ~~A37-5~~ A40-13.